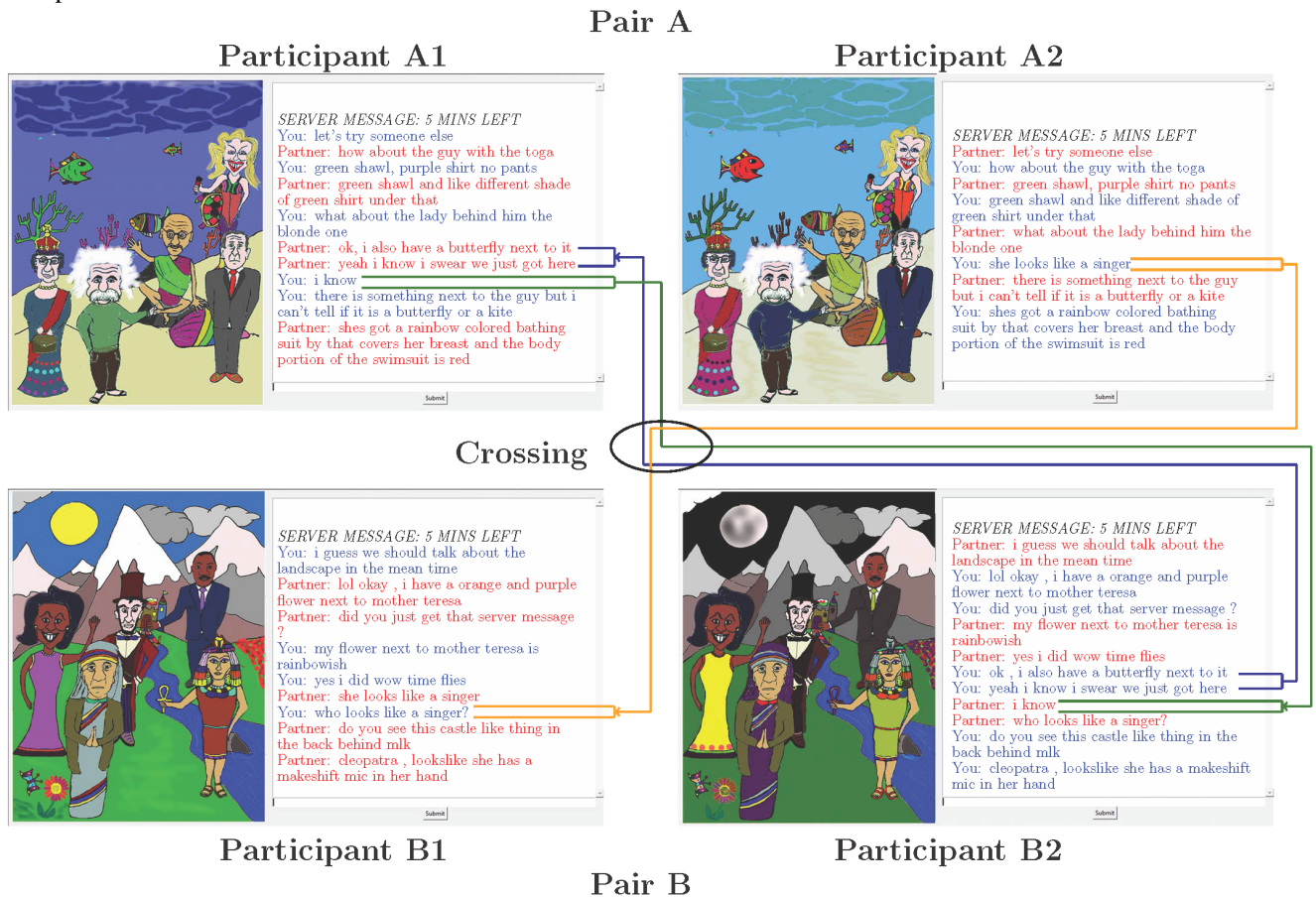


Analytic tool: look at intuitively-problematic discourse as evidence for some underlying conversation/interaction “rules”.

## 1 Unnoticeably problematic discourse

**Example 1.** From the Galantucci and Roberts [2014] “crossed conversations” paper: parts of Pair A were swapped with parts of Pair B.



Questions posed to participants (one question at a time), emphasis added:

1. How did you find the conversation today?
2. Did the conversation go smoothly?
3. Did you ever feel like you were having trouble communicating with your partner?
4. Did you notice anything unusual in the conversation?
5. *Participants in this study are put in one of two groups. 50% of participants are put in the No-Crossing Group. If we put you in the No-Crossing Group then all the messages you received came from your partner. The other 50% of participants are put in the Crossing Group. If we put you in the Crossing Group then some of the messages*

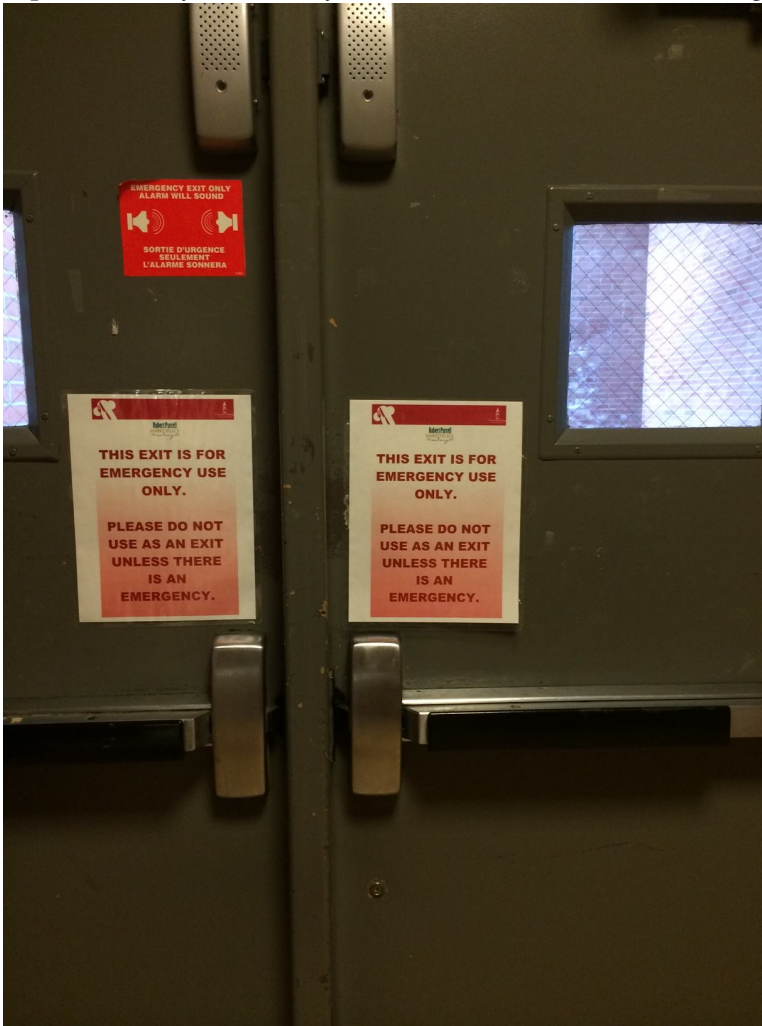
*you received came from a different participant who intended them for someone else and did not know that they would come to you. Which group do you think you were in? Note: If you are correct, you will win \$3!*

**Example 2.** The [Rogers and Norton \[2011\]](#) “artful dodger” paper, study 3.

## 2 Noticeably problematic discourse

### 2.1 “Too much said”

**Example 3.** Photo by me or family member from the Cornell RPCC dining hall.



**Example 4.** Photo by me or family member from a store in California in an area with many native Chinese speakers.



Example 5. <https://xkcd.com/630/> (hat tip to [Language Log](#))



WHILE IT'S TECHNICALLY TRUE,  
I WISH SHE'D STOP PREFACING  
EVERY SENTENCE WITH THAT.

Hover text: "She also starts every letter with 'Dear Future <Your Name >' "

## 2.2 "Not enough said"

Example 6.

Link is now defunct, but the URL was: <https://plus.google.com/112461005502186454902/posts/EVvcG719D11>



**Jordan Boyd-Graber**

Shared publicly - Sep 13, 2013

Impressed that Michael Jordan has five papers.

Zoubin Ghahramani originally shared:

**#NIPS2013** Accepted Papers are now online!

<http://nips.cc/Conferences/2013/Program/accepted-papers.php>

NIPS : Conferences : 2013 : Program : NIPS 2013

Accepted Papers

nips.cc



**Jordan Boyd-Graber**

Sep 13, 2013 +7

As Tamara points out, I'm technically correct (the best kind of correct), but cannot count. While Mike does have five papers this year, he also has one more. :)

Add a comment...

**Example 7.** From *The Pink Panther Strikes Again*, Frank Waldman and Blake Edwards, 1976. YouTube clip: <https://www.youtube.com/watch?v=SXn2QVipK2o&t=50s>

Clouseau: Does your dog bite?

Hotel Clerk: No.

Clouseau: [*bowing down to pet the dog*] Nice doggie.

[*Dog barks and bites Clouseau in the hand*]

Clouseau: I thought you said your dog did not bite!

Hotel Clerk: That is not my dog.

**Example 8.** Example from Grishman [1986, pg. 157].

A1: Do you know when the train to Boston leaves?

B1: Yes.

A2: I want to know when the train to Boston leaves.

B2: I understand.

## References

Bruno Galantucci and Gareth Roberts. Do we notice when communication goes awry? An investigation of people's sensitivity to coherence in spontaneous conversation. *PLoS One*, 9(7), 2014. doi: 10.1371/journal.pone.0103182.

URL <http://journals.plos.org/plosone/article?id=10.1371/journal.pone.0103182>.

Ralph Grishman. *Computational linguistics: An introduction*. Cambridge University Press, Cambridge [Cambridgeshire]; New York, 1986. ISBN 0521310385. URL [http://books.google.com/books?id=Ar3-TXCYXUkC&printsec=frontcover&dq=computational+linguistics+grishman&source=bl&ots=3EJfIPYSZC&sig=yi2khJEIboNYLICISasUNqhQXzI&hl=en&ei=36FUTcu3BYOclgfS2NTLBw&sa=X&oi=book\\_result&ct=result&resnum=1&sqi=2&ved=0CBsQ6AEwAA#v=onepage&q&f=false](http://books.google.com/books?id=Ar3-TXCYXUkC&printsec=frontcover&dq=computational+linguistics+grishman&source=bl&ots=3EJfIPYSZC&sig=yi2khJEIboNYLICISasUNqhQXzI&hl=en&ei=36FUTcu3BYOclgfS2NTLBw&sa=X&oi=book_result&ct=result&resnum=1&sqi=2&ved=0CBsQ6AEwAA#v=onepage&q&f=false).

Todd Rogers and Michael I. Norton. The artful dodger: Answering the wrong question the right way. *Journal of Experimental Psychology: Applied*, 17(2):139, 6 2011. doi: 10.1037/a0023439. URL [https://scholar.harvard.edu/todd\\_rogers/publications/artful-dodger-answering-wrong-question-right-way](https://scholar.harvard.edu/todd_rogers/publications/artful-dodger-answering-wrong-question-right-way).